

ДИАЛОГ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Шевченко И. М., *ст. преп. СумГУ,*
Усанов Сардорбек, *студ. гр. Ф-12*

Современные реалии таковы, что русский язык является иностранным для большей части студентов из бывших союзных республик. Но потребность овладения им неизменно растёт. Сегодня в качестве конечной цели обучения русскому языку рассматривается умение использовать его в реальных ситуациях общения для достижения взаимопонимания коммуникантов.

Наиболее эффективной формой общения является диалог как средство усвоения иностранного языка (языкового материала), как форма организации всего учебного процесса, как один из видов речевой деятельности.

В процессе диалога происходит одновременная подготовка собственных высказываний, их реализация и восприятие своей речи и речи собеседника на слух. Диалог предполагает свободное владение речью, чуткость к невербальным сигналам. Особенностью диалога является то, что в рамках одного речевого акта имеет место сочетание рецепции и репродукции; речевое целое конструируется двумя (или несколькими) собеседниками; каждый из участников поочередно выступает в качестве слушающего и говорящего.

Диалогическое речевое действие осуществляется в условиях общей для обоих участников речевой ситуации. Диалог связан с рядом умений, обеспечивающих ход беседы. Первым является стимулирование собеседника и высказывание. Стимулом для беседы может быть вопрос, утверждение, просьба, предложение.

Второе умение – это реагирование на речевой стимул. Реплика – стимул и реплика-реакция составляют диалогическое единство. Наиболее распространенными являются четыре типа диалогических единств: речевая реакция на вопрос, вопрос – вопрос, утверждение – утверждение, утверждение – вопрос.

Третье умение – развёртывание реплики-ответа до придания высказываниям характера беседы.

Большинство заданий, применяемых в обучении диалогу, речевые. Первоначальное знакомство с новыми фразами в типичных для диалога комбинациях может проводиться в отрыве от речевой ситуации. Цель таких заданий – установить в памяти учащихся прочные связи между репликами, которые постоянно или достаточно

часто выступают в составе данного диалогического единства, т.е. отработать контекстные связи на функциональной основе и структурные связи между репликами.

Усвоение новых диалогических единств происходит путём заучивания коротких диалогов. Так усваиваются единства, включающие приветствия, обращения, формулы вежливости, а также синтаксические единства, которые допускают варьирование ответной реплики

В процессе заучивания диалогических единств, когда имеется возможность сосредоточить внимание учащихся на форме речи, создаются наиболее благоприятные условия для отработки интонации, характерной для реплик разных видов. Разучивание диалогического единства на слух воспроизводит условия оперирования репликами в естественном диалоге. Неверно ограничиться одним только слуховым восприятием разучиваемого диалога, так как при этом возможно искажение и неправильное слияние слов, неправильное членение фразы. Следующий этап разучивания диалога целесообразно подкреплять зрительным его восприятием. Письменный текст будет хорошей опорой для повторения диалога дома.

Воспроизведение диалога не должно носить форму безучастного проговаривания заученного. Стараясь приблизить задания к условиям речевого общения, преподаватель описывает вербально ситуацию, в которой может возникнуть подобный диалог. Учащиеся должны инсценировать диалог. Выбор заданий, рекомендуемых для этой цели, должен быть связан с лексическими и грамматическими особенностями реплик.

Обучение диалогу подразумевает тренировку речевых действий в типичных, повторяющихся условиях, накопление опыта самостоятельной ориентировки в разнообразных речевых ситуациях, требующих элементов творчества, самовыражения. Необходимо побуждать студентов к решению проблемных задач, к умозаключениям, резюмированию.

Специфика диалога как сложного единства связана с его тематической цельностью, с характером развития содержания, с движением мысли. Система обучения диалогу предусматривает овладение речью как активной речемыслительной деятельностью, полностью ориентированной на личность собеседника. Самое главное при организации диалогического общения – создание положительного эмоционального настроения к выполняемой студентами деятельности.

Соціально-гуманітарні аспекти розвитку сучасного суспільства : матеріали Всеукраїнської наукової конференції викладачів, аспірантів, співробітників та студентів факультету іноземної філології та соціальних комунікацій, м. Суми, 19-20 квітня 2013 р. / Відп. за вип. В.В. Опанасюк. — Суми : СумДУ, 2013. — Ч.2. — С. 46-47.